АЛЬБЕР КАМЮ

АЛЬБЕР КАМЮ

СОЧИНЕНИЯ В ПЯТИ ТОМАХ

1

РАННЯЯ ЭССЕИСТИКА
ИЗНАНКА И ЛИЦО
БРАЧНЫЙ ПИР
СЧАСТЛИВАЯ СМЕРТЬ
КАЛИГУЛА
ПОСТОРОННИЙ

Перевод с французского

Харьков «Фолио»
1998

ББК 84.4ФРА
К 18

Серия «Вершины»
основана в 1995 году

Вступительная статья
М. Поповича

Комментарии
А. Волкова

Художники
М. Квитка, О. Квитка

Издание осуществлено
в рамках программы поддержки издательской деятельности
при содействии Министерства Иностранных Дел Франции
и Центра Культуры и Лингвистических Связей
Посольства Франции в Украине

© М. Попович, вступительная статья. 1998
© А. Волков, комментарии. 1998
© М. Квитка, О. Квитка, художественное оформление. 1998

ISBN 966-03-0278-9 (т. 1)
ISBN 966-03-0277-0

СОДЕРЖАНИЕ

М.Попович. Об Альбере Камю 5

РАННЯЯ ЭССЕИСТИКА. *Перевела Н.Кулиш* 15

О музыке 17
Мавританский дом 37
Искусство через приобщение 46
Голоса бедного квартала 54

ИЗНАНКА И ЛИЦО 67

Предисловие. *Перевели Д.Вальяно, Л.Григорьян* 69
Ирония. *Перевели Д.Вальяно, Л.Григорьян* 80
Между да и нет. *Перевела Н.Галь* 88
Со смертью в душе. *Перевели Д.Вальяно, Л.Григорьян* 96
Любовь к жизни. *Перевела П.Галь* 106
Изнанка и лицо. *Перевели Д.Вальяно, Л.Григорьян* 111

БРАЧНЫЙ ПИР 115

Брачный пир в Типаса. *Перевел Н.Наумов* 117
Ветер в Джемила. *Перевел Н.Наумов* 123
Лето в Алжире. *Перевела Н.Галь* 129
Пустыня. *Перевели Д.Вальяно, Л.Григорьян* 139

СЧАСТЛИВАЯ СМЕРТЬ. *Перевел Ю.Стефанов* 149

КАЛИГУЛА. *Перевела Ю.Гинзбург* 251

ПОСТОРОННИЙ 317

Предисловие к американскому изданию «Постороннего». *Перевела И.Волевич* 319
Посторонний. *Перевела Н.Галь* 321

Комментарии 397

Камю А.
18 Сочинения. В 5 т. Т. 1. Пер. с фр. /Вступ. ст. М. Поповича; Коммент. А. Волкова; Художники М. Квитка, О. Квитка. — Харьков: Фолио, 1998. — 398 с. — (Вершины).

ISBN 966-03-0278-9 (т. 1).

В первый том сочинений А. Камю вошли ранее публиковавшиеся произведения, а также впервые переведенная ранняя эссеистика и. отдельные эссе из сборников «Изнанка и лицо», «Брачный пир».

ББК 84.4ФРА

Литературно-художественное издание

КАМЮ
Альбер

СОЧИНЕНИЯ

В пяти томах

Том 1

Главный редактор В. И. Галий
Ответственный за выпуск В. В. Гладнева
Художественный редактор Б. Ф. Бублик
Технический редактор Е. В. Триско
Корректоры Г. Ф. Высоцкая, С. А. Щербатая

Сдано в набор 20.11.97. Подписано в печать 26.01.98.
Формат 84x108 1/32. Бумага офсет.
Гарнитура Тип Тайме. Печать офсет.
Усл. печ. л. 21,0. Усл. кр.-отг. 22,57. Уч.-изд. л. 21,28.
Тираж 25 000 экз. Заказ № 8- 7 S

«Фолио»,
310002, Харьков, ул. Артема, 8

Отпечатано с готовых позитивов
на Харьковской книжной фабрике «Глобус»,
330012, Харьков, ул, Энгельса, 11